



ВЕРХОВНЫЙ СУД РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Дело № 86-В08-18

О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

г. Москва

14 октября 2008 г.

Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации в составе:

председательствующего
судей

Кнышева В.П.
Горшкова В.В.,
Харланова А.В.

рассмотрела в судебном заседании дело по иску Общественной организации «Российское авторское общество» к ООО «Жанр» о взыскании авторского вознаграждения по надзорной жалобе представителя Общественной организации «Российское авторское общество» - Кочевцевой Н.И. и И.И. на решение Фрунзенского районного суда г. Владимира от 16 марта 2007 года и определение судебной коллегии по гражданским делам Владимирского областного суда от 19 июня 2007 года.

Заслушав доклад судьи Верховного Суда Российской Федерации Горшкова В.В., выслушав объяснения представителя Общественной организации «Российское авторское общество» Кочевцевой Н.И., поддержавшей доводы надзорной жалобы, представителей ООО «Жанр» Скворцова А.А., Молодинской М.И., Герзель В.М., просивших жалобу оставить без удовлетворения, судебные постановления без изменения, Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации

установила:

Общественная организация «Российское авторское общество» обратилась в суд с иском к ООО «Жанр», предоставляющему услуги по трансляции телевизионных программ по сети кабельного телевидения на территории г. Владимира о взыскании авторского вознаграждения, ссылаясь на то, что является общественным некоммерческим объединением авторов и их правопреемников. Произведения правообладателей могут быть сообщены для всеобщего сведения по кабелю только на основании лицензионного соглашения с Общественной организацией «Российское авторское общество». 25 декабря 2002 года между сторонами заключено лицензионное соглашение, которое действовало до 31 декабря 2005 года. С 1 января 2006 года ответчик осуществляет сообщение для всеобщего сведения по кабелю музыкальных произведений авторов без соответствующего соглашения, что подтверждается видеозаписью программ, в которых прозвучали 36 произведений, входящих в репертуар Общественной организации «Российское авторское общество».

Представители ответчика ООО «Жанр» иск не признали, указывая на то, что ООО «Жанр» в соответствии с договором с ФГУП «Российская телевизионная и радиовещательная сеть» осуществляет ретрансляцию по сети кабельного телевидения телевизионных программ ОРТ, РТР, Культура, НТВ и др., поступающих для трансляции в эфир на технические средства ОРТПЦ. Правоотношения сторон при рассмотрении данного спора должны регулироваться Законом РФ «О средствах массовой информации», поскольку ответчик не вырабатывал продукт авторского права. ООО «Жанр» выполняло функции оператора связи ГТРК Россия и не может нести ответственность за содержание передаваемых им сообщений, в частности за соблюдение авторских прав на произведения, присутствующие в программах, в самостоятельные отношения с автором не вступает.

Решением Фрунзенского районного суда г. Владимира от 16 марта 2007 года в удовлетворении исковых требований отказано.

Определением судебной коллегии по гражданским делам Владимирского областного суда от 19 июня 2007 года решение суда первой инстанции оставлено без изменения.

В надзорной жалобе представителя Общественной организации «Российское авторское общество» - Кочевцевой Н.И. ставится вопрос об отмене решения Фрунзенского районного суда г. Владимира от 16 марта 2007 года и определения судебной коллегии по гражданским делам Владимирского областного суда от 19 июня 2007 года.

Определением судьи Верховного Суда Российской Федерации Горшкова В.В. от 12 сентября 2008 года надзорная жалоба представителя Общественной организации «Российское авторское общество» - Кочевцевой Н.И. с делом передана для рассмотрения в судебном заседании Судебной коллегии по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации.

Проверив материалы дела, обсудив доводы, изложенные в надзорной жалобе, Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации находит жалобу подлежащей удовлетворению.

В соответствии со статьей 387 Гражданского процессуального кодекса РФ основаниями для отмены или изменения судебных постановлений в порядке надзора являются существенные нарушения норм материального или процессуального права, повлиявшие на исход дела, без устранения которых невозможны восстановление и защита нарушенных прав, свобод и законных интересов, а также защита охраняемых законом публичных интересов.

Судом установлено и подтверждается материалами дела, что ООО «Жанр» согласно лицензии № [REDACTED] выданной Федеральной службой по надзору в сфере связи, осуществляет, используя технические средства, кабельное телевидение на территории г. Владимира и Владимирской области (т. 2 л.д. 125). Согласно пункту 1 договора от 4 января 2003 года, заключенного между ФГУП «Российская телевизионная и радиовещательная сеть», в лице директора филиала ФГУП «Российская телевизионная и радиовещательная сеть» - «Владимирский ОРТПЦ» и ООО «Жанр», последнее осуществляет ретрансляцию по сети кабельного телевидения ООО «Жанр» телевизионных программ ОРТ, РТР, Культура, НТВ, Владимирская тройка, ТВ Центр (т. 2 л.д. 178).

На основании указанного договора в марте 2006 года ООО «Жанр» осуществило ретрансляцию по кабельному телевидению в г. Владимире

телепрограмм телеканала РТР («Народный артист», «Субботний вечер», «100 лет подводному флоту»). В программах были использованы произведения авторов, чьи интересы представляет Общественная организация «Российское авторское общество».

Отказывая в удовлетворении исковых требований, суд первой инстанции пришел к выводу о том, что трансляция телепрограмм не является объектом авторского права, поскольку ООО «Жанр» не использует авторского произведения, получая от телевизионной компании не имущественные права автора, а разрешение на реализацию правомочий по сообщению программ по кабелю, и подобные правоотношения регулируются Законом РФ «О средствах массовой информации». Законом обязанность по заключению лицензионных соглашений для соблюдения прав авторов возложена на ФГУП «Российская телевизионная и радиовещательная сеть». ООО «Жанр» несет такую обязанность лишь при выпуске собственных программ.

С выводом суда первой инстанции согласилась судебная коллегия по гражданским делам Владимирского областного суда.

Между тем в соответствии с пунктом 2 статьи 138 Гражданского кодекса РФ (действовавшей на момент возникновения правоотношений) использование результатов интеллектуальной деятельности и средств индивидуализации, которые являются объектом исключительных прав, может осуществляться третьими лицами только с согласия правообладателя.

Согласно пункту 1 статьи 16 Закона РФ «Об авторском праве и смежных правах» (действовавшей на момент возникновения правоотношений) автору в отношении его произведения принадлежат исключительные права на использование произведения в любой форме и любым способом.

Использованием произведения считается в частности сообщение по кабелю, то есть сообщение произведения для всеобщего сведения по телевидению с помощью кабеля, провода, оптического волокна, в том числе путем ретрансляции.

Управление своими имущественными правами на коллективной основе при использовании своих произведений авторы, заключив соответствующие

договора, передали Общественной организации «Российское авторское общество».

В соответствии с условиями лицензионного соглашения, заключенного между ФГУП «Российская телевизионная и радиовещательная сеть» и Общественной организацией «Российское авторское общество» 14 июля 2004 года о сообщении обнародованных произведений путем телевизионной передачи в эфир и радиопередачи в эфир и по кабелю, лицензия не распространяется на сообщение произведений путем их телевизионной передачи по кабелю, проводам и иным аналогичным средствам (п. 2.1 Соглашения).

Кроме того, в соответствии с пунктом 2.5 Соглашения ФГУП «Российская телевизионная и радиовещательная сеть» не вправе переуступать третьей стороне право на телепередачу в эфир произведений, относящихся к репертуару Общественной организации «Российское авторское общество» и полученных по данному соглашению, в том числе и право на ретрансляцию таких произведений.

В соответствии с подпунктом ii пункта 1 и статьей 11 bis Бернской конвенции по охране литературных и художественных произведений (Берн, 9 сентября 1886г.; вступившей в силу для Российской Федерации 13 марта 1995 года), авторы литературных и художественных произведений пользуются исключительным правом разрешать любое сообщение для всеобщего сведения по проводам или средствами беспроводной связи переданного в эфир произведения, если такое сообщение осуществляется иной организацией, нежели первоначальная.

Как следует из содержания пункта 2 статьи 16 Закона РФ «Об авторском праве и смежных правах», право на передачу в эфир и право на передачу по кабелю являются двумя разными самостоятельными действиями по использованию произведений.

Таким образом, в случае, когда автор разрешает телерадиовещательной организации использовать свое произведение путем передачи в эфир, это не означает, что тем самым он санкционирует любое последующее использование его произведения (ретрансляцию, сообщение в публичных местах с помощью громкоговорителя, последующую запись переданного в

эфир произведения и т.д.), для правомерного использования которого, в каждом отдельном случае, необходимо дополнительное разрешение автора.

Согласно пункту 2 статьи 31 Закона РФ «Об авторском праве и смежных правах», все права на использование произведения, прямо не переданные по авторскому договору, считаются не переданными.

В данном случае ООО «Жанр», предоставляющее услуги по трансляции телевизионных программ по сети кабельного телевидения на территории г. Владимира, ни с авторами, ни с Общественной организацией «Российское авторское общество» надлежащих соглашений не заключало, соответственно, права на использование произведений авторов, чьи интересы в настоящем деле представляет Общественная организация ««Российское авторское общество», не приобрело.

При рассмотрении спора возникшего между сторонами суду, необходимо было определить, какие правоотношения возникли между сторонами, имело ли место использование произведений авторов и если имело, то кто является субъектом такого использования, что судом в нарушении требований статьи 198 Гражданского процессуального кодекса РФ сделано не было и привело к существенным нарушениям норм материального и процессуального права.

Ответчик, возражая против заявленных требований ссылался на то, что ФГУП «Российская телевизионная и радиовещательная сеть» согласно договору № 16 от 4 января 2003 года, заключенному между ними, является «вещателем» и должен нести ответственность за соблюдение прав авторов, к такому выводу пришел и суд, при разрешении спора отказывая в удовлетворении иска, однако к участию в деле ФГУП «Российская телевизионная и радиовещательная сеть», не была привлечена, его мнение по данному вопросу получено не было.

Из материалов дела видно, что ООО «Жанр» является одновременно и «вещателем» и «оператором кабельной сети». При разрешении спора суду необходимо было с достоверностью определить правовое положение ответчика в зависимости от тех функций, которые он осуществлял по отношению к программам, в которых использовались произведения авторов, в защиту интересов которых обратился истец.

Вывод суда о том, что в данном случае ООО «Жанр» являлся только «оператором кабельной сети», поскольку «вещателем» оно является только

при выпуске собственных программ и только в этом случае обязан заключать лицензионные соглашения для соблюдения прав авторов нельзя признать правильным и основанным на действующем законодательстве и материалах дела.

Из договора № 16 от 4 января 2003 года видно, что он заключен на предоставление услуг по трансляции телевизионных программ в эфир на технических средствах ОРТПЦ с последующей их ретрансляцией по сети кабельного телевидения.

Предметом договора является трансляция телевизионных программ в эфир на технических средствах ОРТПЦ с последующей их ретрансляцией по сети кабельного телевидения Телесети (ответчика).

Согласно п. 2.1 Договора ОРТПЦ обязуется обеспечить доставку Программ Телесети путем передачи телевизионного сигнала, несущего Программы в эфир, а в соответствии с п.п. 2.4.1 телесеть обязуется осуществлять трансляцию Программ согласно стандартам качества, использовать Программы только для трансляции по сети кабельного телевидения (п.2.4.3 Договора).

Из данных пунктов договора следует, что ответчику доставлялись Программы, а он их в дальнейшем транслировал по сети кабельного телевидения.

Суд оценку данным условиям договора не дал, и не указал, почему он считает, что доводы истца о том, что в данном случае имело место использование произведений путем сообщения по кабелю, в том числе путем ретрансляции, являются необоснованными.

В то же время суд в решении указал, что ответчик приобрел по договору не право на использование авторских произведений, а разрешение на сообщение по кабельной сети телепрограмм. При этом суд не принял во внимание что, именно в телепрограммах использованы авторские произведения, за защитой нарушенного права, на использование которых обратился истец, а факт сообщения по кабелю произведений является использованием произведения.

Ссылку в решении суда на то, что ООО «Жанр» обязано обеспечить трансляцию Программ без изменений и модификации в соответствии с сеткой вещания ОРТПЦ, не имея права прерывать трансляцию программ,

производить их частичную замену или дополнять включением по своему усмотрению собственных видеоматериалов или продукции других компаний в обоснование вывода, что ответчик не использовал произведения также нельзя признать правильной.

Данное условие договора определяет порядок использования доставленных Программ и их трансляцию по сети кабельного телевидения. И не свидетельствует, о том, что при сообщении произведений включенных в Программы отсутствует факт их использования. Запрет на изменение Программ не означает не использование произведений включенных в эти Программы при сообщении их по кабелю в неизменном виде.

Отказывая в удовлетворении заявленных требований, суд также исходил из того, что истец не доказал, что ответчик использовал музыкальные произведения, на которые имеется ссылка в исковом заявлении.

Однако суд не учел, что ответчик не оспаривал факт трансляции телепрограмм представленных ФГУП «Российская телевизионная и радиовещательная сеть».

Кроме того, суд в нарушение требований статьи 56 Гражданского процессуального кодекса РФ, неправильно распределил обязанности по доказыванию обстоятельств на которые ссылаются стороны.

Согласно п. 14 Постановления Пленума Верховного Суда Российской Федерации от 19 июня 2006г. № 15 «О вопросах, возникших у судов при рассмотрении гражданских дел, связанных с применением законодательства об авторском праве и смежных правах» при разрешении вопроса о том, какой стороне надлежит доказывать обстоятельства, имеющие значение для дела о защите авторского права или смежных прав, суду необходимо учитывать, что ответчик обязан доказать выполнение им требований указанного Закона при использовании произведений и (или) объектов смежных прав. В противном случае физическое или юридическое лицо признается нарушителем авторского права и (или) смежных прав, и для него наступает гражданско-правовая ответственность в соответствии с законодательством Российской Федерации.

На основании изложенного Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации считает, что решение суда первой инстанции и кассационное определение нельзя признать законными и они подлежат отмене, а дело направлению на новое рассмотрение в суд первой инстанции.

При новом рассмотрении дела суду следует учесть изложенное и разрешить спор в соответствии с требованиями закона.

Руководствуясь ст. ст. 387, 388, 390 Гражданского процессуального кодекса Российской Федерации, Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации

определила:

решение Фрунзенского районного суда г. Владимира от 16 марта 2007 года и определение судебной коллегии по гражданским делам Владимирского областного суда от 19 июня 2007 года отменить, дело направить на новое рассмотрение в суд первой инстанции.

Председательствующий

Судьи

